LA CHIMIOTHERAPIE DES PARENTS

expliquée aux enfants

Textes
Dr Jessica Selz

Illustrations
Pascale Lafond

icsm
Institut de Cancérologie
de Seine-et-Marne

LE RAYON BLEU

À toutes les patientes et tous les patients
qui affrontent la maladie avec force et dignité au quotidien.

À toute l'équipe de l'Institut de Cancérologie de Seine et Marne.
Je profite de cette occasion pour vous remercier pour vos bons soins
et vous transmettre à nouveau tous les compliments
que nous avons chaque jour vous concernant.

À Monique, Caroline, Thierry et Oscar, les meilleurs associés qui existent.

À mes enfants Max et Juliette qui m inspirent chaque jour.
A mon mari qui me supporte.

À vous, tous les enfants qui êtes notre raison d'être
et de nous battre.

CHAPITRE 1 : maman a un cancer

- Max, Juliette, venez les enfants, j'ai quelque chose à vous dire.
- Max, qu'est-ce-que tu as fait encore ?
- Rien, je te promets. Vraiment rien.
- Les enfants, vous avez peut être remarqué que maman était un peu différente ces derniers temps ? Plus fatiguée, la tête ailleurs parfois.

Maman est malade.

Maman a un Cancer.

- C'est quoi un Cancer maman ?

Notre corps est formé de nombreuses cellules différentes.

Parfois, une de ces cellules a un problème. Cette mauvaise cellule est capable de se développer en donnant plusieurs autres cellules malades qui peuvent se regrouper dans une partie du corps.

Une bosse ou tumeur peut alors apparaitre, grossir, et dans certains cas devenir douloureuse.

Cette maladie est appelée le Cancer.

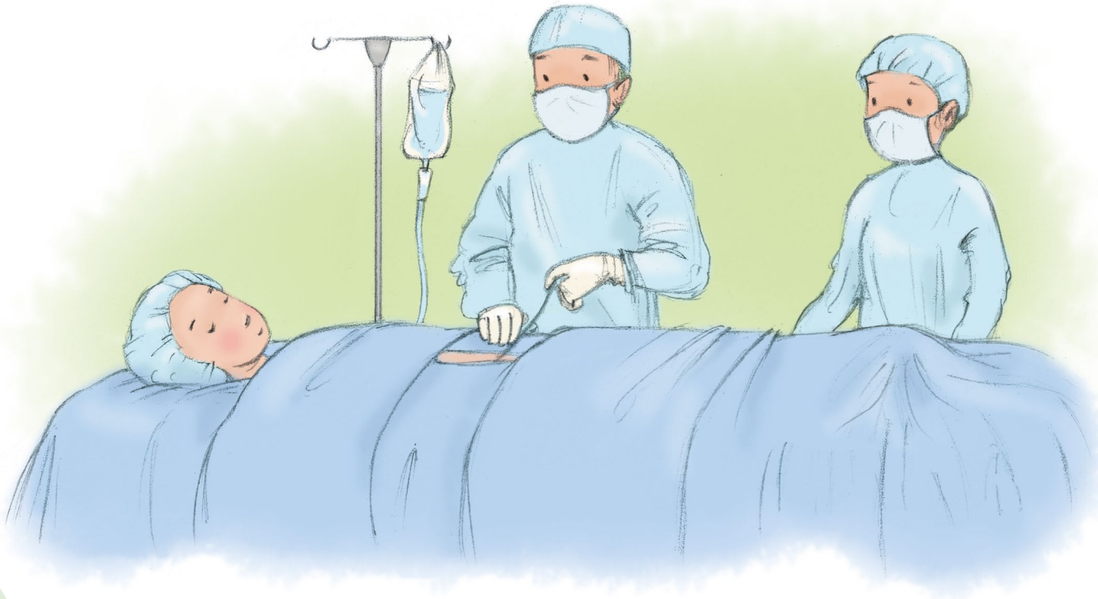
Il existe plusieurs sortes de Cancers pouvant toucher toutes les parties du corps avec à chaque fois des noms différents.

- Pourquoi on ne te l'enlève pas ce Cancer maman ?

C'est une très bonne question ma chérie. Il y a 2 semaines quand maman est restée quelques jours à l'hôpital pour qu'on lui enlève cette boule qui la gênait, c'est ce que l'on a fait.

Souvent, quand on le peut, un médecin appelé chirurgien, commence par enlever le Cancer. Il retire la tumeur puis recoud la peau pendant que tu dors comme ça tu ne sens rien. Un peu comme toi quand on t'a recousu ta blessure sur le front.

- Mais alors c'est fini maintenant ?



Pas tout à fait. Maman va recevoir d'autres traitements pour éliminer les cellules qui restent parfois après la chirurgie.

Ce sont notamment la chimiothérapie et la radiothérapie.

Demain, je revois mon médecin pour qu'il m'explique et organise la chimiothérapie. Je n'en sais pas plus pour le moment, je vous dirai tout ça demain soir.

Allez maintenant, pipi et au lit.

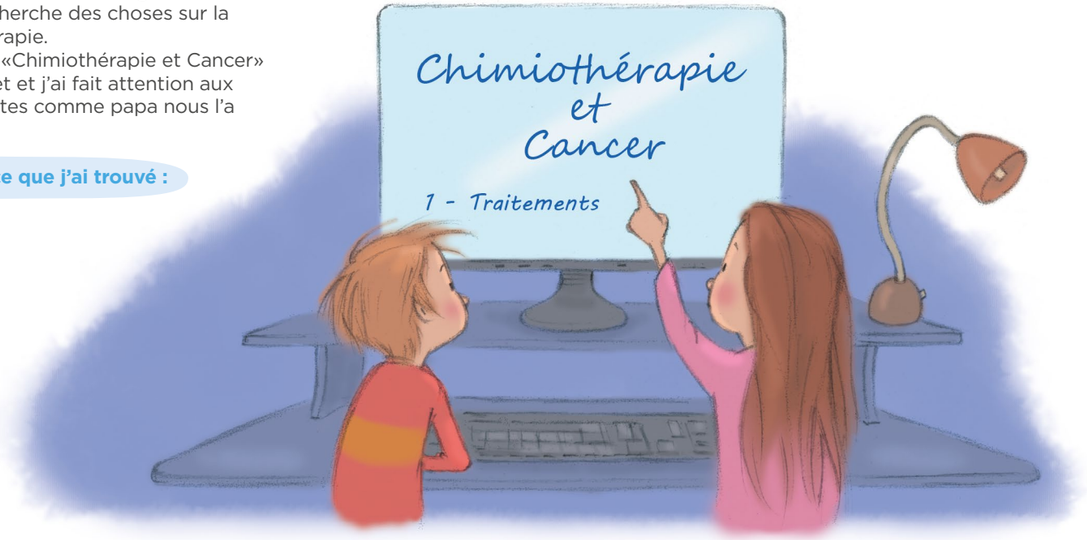
- Mais on ne s'est pas lavé les dents maman!

- Ah oui, alors les dents, pipi et au lit 🙂

CHAPITRE 2 : La chimiothérapie, c'est quoi ?

- Juliette, tu dors?
- Non pas du tout. Je réfléchis à ce que maman nous a dit.
- Oui moi aussi. Tu veux regarder avec moi ? Je cherche des choses sur la chimiothérapie.
  J'ai rentré «Chimiothérapie et Cancer» sur internet et j'ai fait attention aux mauvais sites comme papa nous l'a expliqué

Regarde ce que j'ai trouvé :

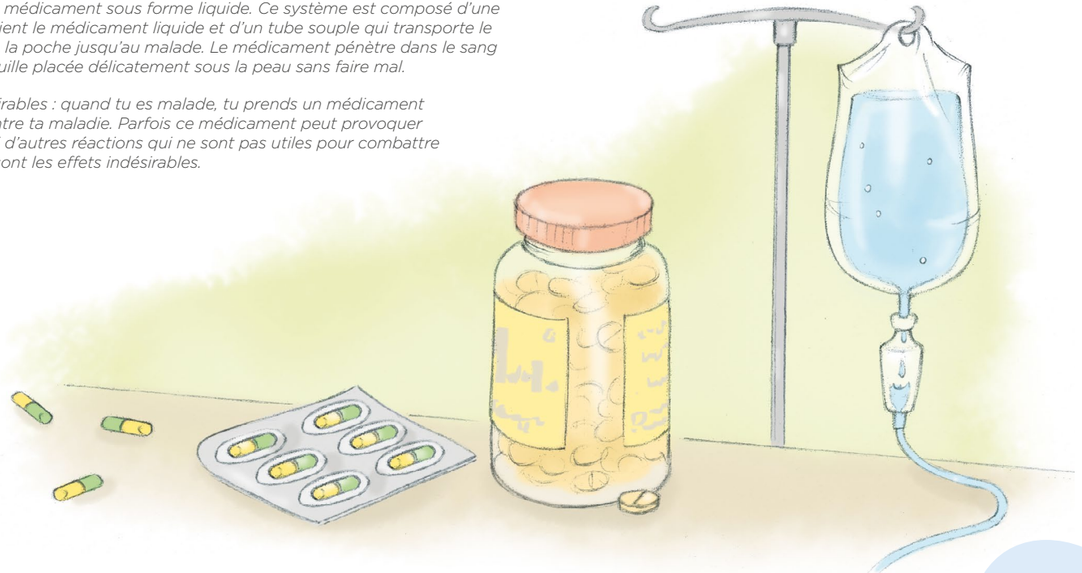


La chimiothérapie est un des traitements du Cancer.

Elle se donne le plus souvent en perfusion[1] et parfois en comprimés.
Une fois à l'intérieur du corps, la chimiothérapie va détruire les mauvaises cellules où qu'elles soient, mais parfois sans le vouloir elle peut aussi abîmer les bonnes cellules qui se répareront ensuite. C'est ce qui donne les effets indésirables[2].

(1) Perfusion : une perfusion est un système qui permet d'apporter directement dans le sang un médicament sous forme liquide. Ce système est composé d'une poche, qui contient le médicament liquide et d'un tube souple qui transporte le médicament de la poche jusqu'au malade. Le médicament pénètre dans le sang grâce à une aiguille placée délicatement sous la peau sans faire mal.

(2) Effets indésirables : quand tu es malade, tu prends un médicament qui est actif contre ta maladie. Parfois ce médicament peut provoquer en plus chez toi d'autres réactions qui ne sont pas utiles pour combattre ta maladie. Ce sont les effets indésirables.



Pour pouvoir agir, la chimiothérapie doit se donner plusieurs fois à 1 à 3 semaines d'intervalle et ce sur plusieurs mois.

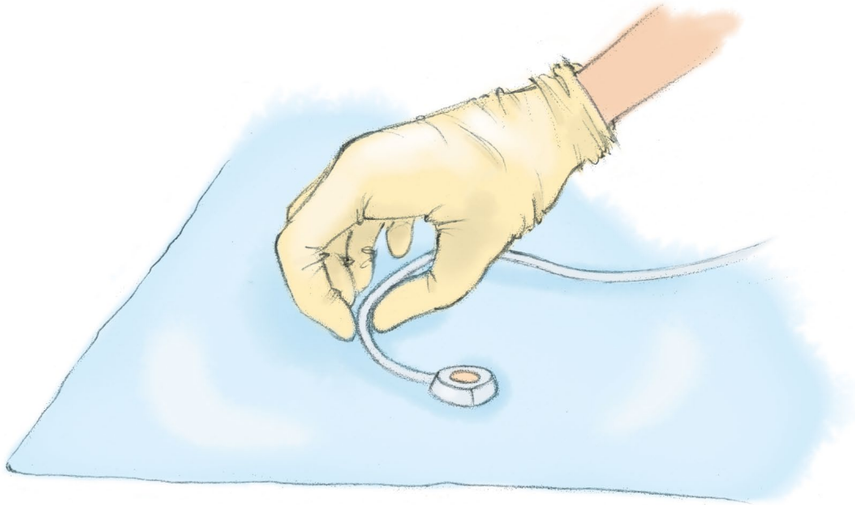
Généralement le traitement dure quelques heures.

Parfois, si le traitement est plus long ou si le malade est fatigué, il se peut que le patient reste quelques jours à l'hôpital.

- Regarde ça Max: «Chambre implantable». C'est quoi?

Avant de débuter la chimiothérapie, on met souvent en place une chambre implantable. C'est un petit boitier métallique que l'on place sous la peau au dessus du sein.

L'infirmière pourra alors brancher directement la perfusion à ce niveau. Plus rarement la perfusion se fait au pli du coude.



- Clique ici: «les effets indésirables[2] de la chimiothérapie».
  On va mieux comprendre.

- Fatigue

- Chute des cheveux.

- J'imagine mal maman sans cheveu !
  Tu crois qu'elle va ressembler à papy ?

- Envie de vomir ou vomissements, baisse d'appétit, modification du goût et sensibilité aux odeurs.

- On va dire à Nanou, d'arrêter les brocolis. Ca ne passera pas les brocolis, c'est sûr. Tandis que le chocolat, ça passe toujours.

- Oui et tu arrêteras de mettre ton parfum rose, il est horrible !

- Troubles de la mémoire

- Tu crois qu'elle peut oublier l'école ?

- Ne rêve pas. Ils disent que c'est rare et que le plus souvent c'est minime.

- Douleurs

- Infections

- Bon, viens on dort.
je suis fatiguée moi et de toute façon maman nous expliquera tout demain elle a dit.

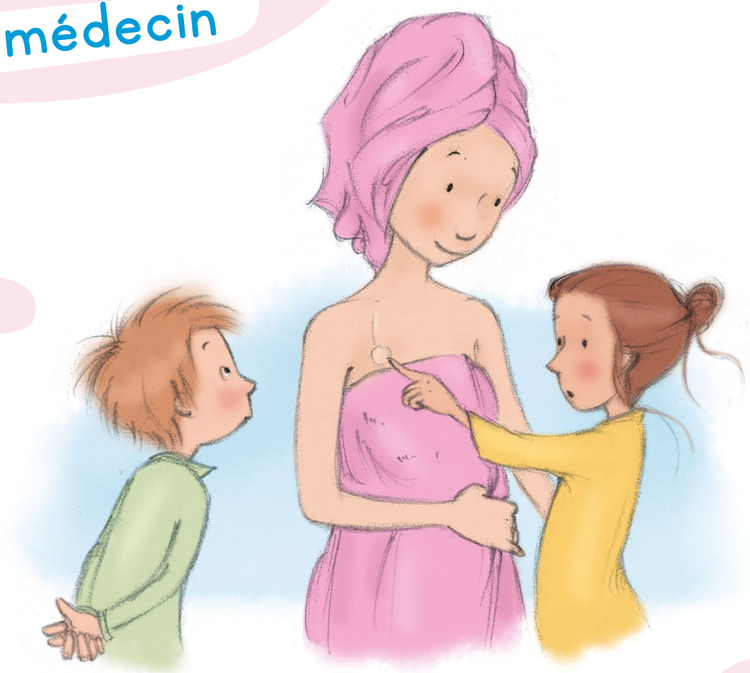
- OK, bonne nuit.

CHAPITRE 3 : Les recommandations du médecin

J'ai vu le docteur aujourd'hui. Il m'a tout expliqué et m'a donné un programme

Après-demain, on va me mettre une chambre implantable ou PAC,
c'est un petit boitier qui sera sous la peau et au niveau duquel l'infirmière va piquer.

Comme ça je serai libre de mes mouvements pendant le traitement.



La semaine prochaine je commence la chimiothérapie. Je passerai le mardi matin à l'hôpital. Je serai à la maison dans l'après-midi.

Le médecin m'a dit de vous dire qu'il ne fallait pas vous inquiéter si je suis fatiguée dans les jours qui suivent le traitement.

J'aurai peut être envie de vomir mais c'est normal.

Au pire si nécessaire je pourrai passer quelques nuits à l'hôpital pour récupérer.

Il m'a dit aussi que je serai plus fragile et plus sensible aux infections.

Il faudra bien se laver les mains.

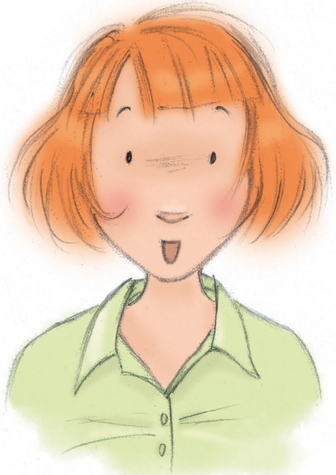
Désormais, Nanou viendra un peu plus m'aider et mamie viendra vous chercher le mardi soir. Papa rentrera plus tôt aussi.

- Il t'a dit que tu allais perdre tes cheveux le médecin ?

- Oui, mais ils repousseront. Demain je vois une infirmière qui va me donner des astuces pour mieux gérer la chimiothérapie. Il parait qu'elle a de bonnes adresses pour acheter des perruques ou des foulards à la mode.

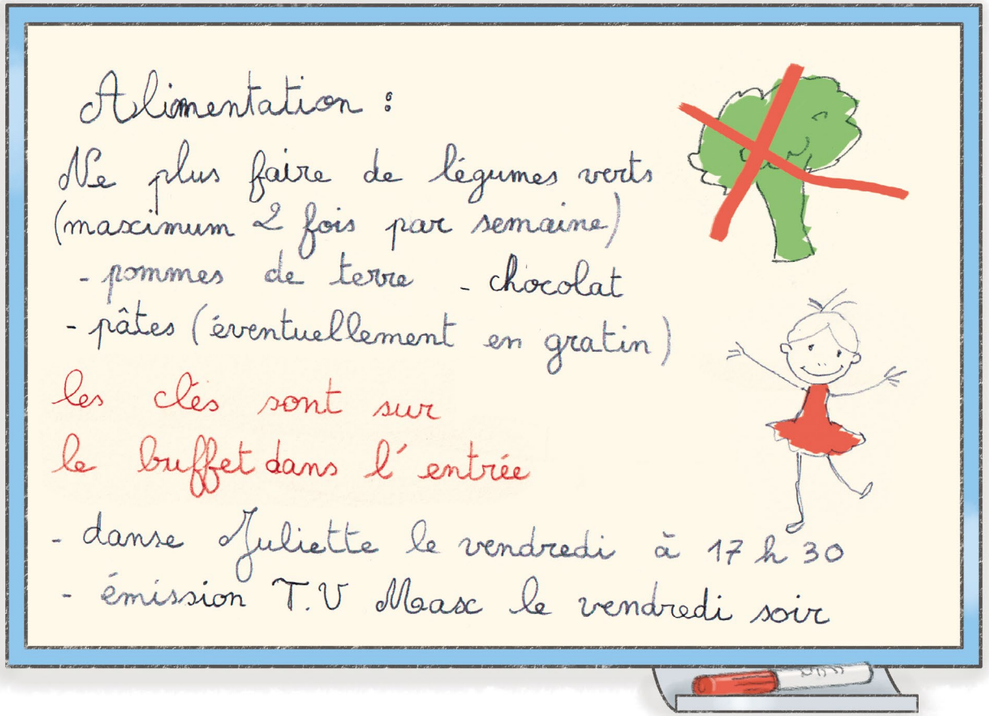
- Tu pourras enfin te faire une frange ! Depuis le temps que tu nous en parles. Et puis si j'étais toi je tenterais le carré aussi, je suis sûre que ça t'ira bien.

- Merci max ☺



- Ne t'inquiète pas maman, nous aussi on sera là

et on a déjà fait un petit programme pour Nanou
et un pense bête pour toi.



Textes
Dr Jessica Selz

Illustrations
Pascale Lafond

ICSM
Institut de Cancérologie
de Seine-et-Marne

LE RAYON BLEU